

Grant Thornton
Statsautoriseret
Revisionspartnerselskab

Stockholmsgade 45
2100 København Ø
CVR-nr. 34209936

T (+45) 33 110 220
F (+45) 33 110 520

www.grantthornton.dk

**Den selvejende institution
”Teaterselskabet Hamlet”
Betty Nansen Teatret**

Årsrapport

1. juli 2014 – 30. juni 2015

CVR-nr. 17 35 89 44

Indholdsfortegnelse

Ledelsespåtegning	1
Den uafhængige revisors erklæringer	2
Teaterselskabsbestyrelsens årsberetning 2014 / 2015	4
Anvendt regnskabspraksis	13
Resultatopgørelse 1. juli 2014 – 30. juni 2015	15
Aktiver 30. juni	16
Passiver 30. juni	17
Noter	18

Ledespåtegning

Vi har dags dato aflagt årsrapporten for perioden 1. juli 2014 til 30. juni 2015 for Den selvejende institution "Teaterselskabet Hamlet" Betty Nansen Teatret.

Årsrapporten for perioden 1. juli 2014 til 30. juni 2015 aflægges efter bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af teatrets aktiver, passiver og finansielle stilling samt resultatet. Samtidig er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

København den 18/10 2015

Ledelsen



Vibeke Windeløv



Stefan Larsson

Bestyrelsen



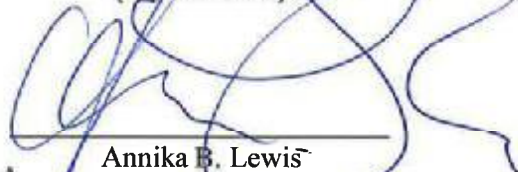
Mette Laursen
(formand)



Line Barfod
(næstformand)



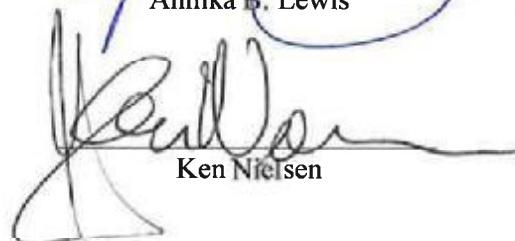
Ingolf Gabold



Annika B. Lewis



Per Schultz Eeg



Ken Nielsen

Den uafhængige revisors erklæringer

Til ledelsen i Den selvejende institution "Teaterselskabet Hamlet" Betty Nansen Teatret

Påtegning på årsregnskab

Vi har revideret årsregnskabet for Den selvejende institution "Teaterselskabet Hamlet" Betty Nansen Teatret der omfatter, anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet er udarbejdet efter bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet.

Revisionen omfatter ikke budgettal og budgetafvigelser, hvorfor vi ikke udtrykker nogen sikkerhed herom.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, samt valg og anvendelse af en hensigtsmæssig regnskabspraksis og udøvelse af regnskabsmæssige skøn, som er rimelige efter omstændighederne.

Herudover er det ledelsens ansvar, at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning, god offentlig revisionsetik samt jf. Kulturministeriets bekendtgørelse om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet. Denne kræver at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for Den selvejende institution "Teaterselskabet Hamlet" Betty Nansen Teatrets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er, at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af Den selvejende institution "Teaterselskabet Hamlet" Betty Nansen Teatrets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Den uafhængige revisors erklæringer (fortsat)

Revisionen omfatter desuden en vurdering af, om der er etableret forretningsgange og interne kontroller, der understøtter, at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af Den selvejende institution "Teaterselskabet Hamlet" Betty Nansen Teatrets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2015 samt af resultatet af Den selvejende institution "Teaterselskabet Hamlet" Betty Nansen Teatrets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2014 - 30. juni 2015 i overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet. Det er ligeledes vores opfattelse, at der er etableret forretningsgange og interne kontroller, der understøtter, at de dispositioner der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

København, den 18/6 2015

Grant Thornton
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab


Jan Tønnesen
statsautoriseret revisor

Teaterselskabsbestyrelsens årsberetning 2014 / 2015

I sæson 2014/15 lagde Betty Nansen Teatret scener til en række spændende egenproduktioner, foruden gæstespil og interessante kunstneriske samarbejder og alliancer samt et stort antal andre aktiviteter på teatret. Endvidere fik teatret ny ledelse med udgangen af sæsonen. Mere herom senere.

Som altid har der også i denne sæson været stort fokus på den kunstneriske udvikling. Vi har vist nye fortolkninger af store klassiske dramaer, sat to helt nye stykker på scenen og budt på et musikalsk gensyn med en international succes.

I alt blev teatrets forestillinger overværet af 58.719 publikummer.

Hovedscenen

1984

Første forestilling på Betty Nansen Teatret var *1984*, en britisk nyfortolkning af George Orwells fremtidsvision. Patrick Baurichter spillede den rebelske Winston, og Sofie Ancher Veja hans kæreste.

Mefisto

Olaf Johannessen modtog Reumertprisen for årets mandlige hovedrolle i *Mefisto*. Han var Hendrik Höfgen, den unge ambitiøse skuespiller i Nazitidens Tyskland. I Omkring ham sås i mange roller blandt andre Iben Hjejle, Stine Stengade, Jens Jacob Tychsen og Kristian Halken.

Black Rider

The Black Rider er en djævelsk rockopera, skabt af Robert Wilson, Tom Waits og William Burroughs. Forestillingen var en kæmpesucces i sæsonerne 1998 og 1999, og den afgående ledelse ønskede et gensyn med denne kultforestilling som deres sidste egenproduktion på teatret. Det lykkedes at genopsætte med størstedelen af det oprindelige cast, heriblandt Jimmy Jørgensen i titelrollen samt Hanne Uldal, Carl Christian Jørgensen og Xenia Lach-Nielsen.

Anneksscenen

Samtale før døden

Olaf Johannessen spillede den dødsdømte Adolf Eichmann i Adam Prices nye stykke *Samtale før døden*, som skildrer Eichmanns sidste to timer og hans møde med hans dommer. Olaf Johannessen modtog Teaterpokalen og en Reumertpris for rollen, og Karin Betz var Reumertnomineret til prisen for bedste scenografi.

De overlevende

Tolv unge mennesker – spillet af en blanding af professionelle og ikke-professionelle skuespillere – redder sig i land på en øde ø efter et flystyrt og skal opfinde deres egne regler og overlevelsesstrategier. Et helt nyskrevet stykke af Jens Korse og Niels Fonseca i samarbejde med de medvirkende, og en samproduktion med C:ntact Fonden.

Strategiske tiltag

Bag scenen blev der arbejdet med en bred palet af strategiske tiltag:

- Ny direktion
- Publikumsudvikling
- Samarbejder og alliancer
- Organisationen
- Ressourceudnyttelse

Ny direktion

Den største begivenhed set med teatrets øjne var uden undtagelse, at teatercheferne Henrik Hartmann og Peter Langdal efter 23 år trådte tilbage og overlod teaterledelsen til Vibeke Windeløv og Stefan Larsson.

Denne udnævnelse var frugten af teaterbestyrelsens arbejde med at tiltrække den bedst mulige direktion til varetagelse af teatrets kunstneriske og organisatoriske ledelse i forbindelse med udløbet af Hartmann og Langdals kontrakter.

Den nye direktion har i sæsonen 2014/15 ydet konsulentassistance til teatret, hvorved det er det lykkedes at skabe et flot varieret repertoire for den kommende sæson.

Publikumsudvikling

Teatret ønsker at nå ud til et publikum, som repræsenterer størst mulig spredning hvad angår såvel alder, etnicitet, social baggrund m.v.

Et redskab til at nå ud til en bred palet af modtagere er vores kommunikation via Internet og sociale medier. Således udsendes med jævne mellemrum nyhedsbrev til 25.000 husstande, som herved orienteres om nyheder og aktiviteter på teatret og lejlighedsvis modtager gode tilbud og inviteres til deltagelse i konkurrencer.

Yderligere har vi over 10.000 medlemmer af Betty Nansens Facebook-gruppe og knap 1.000 følgere på Instagram.

Betty Nansen Teatrets kundeprogram MitBetty har nu 4.851 medlemmer, som inviteres til særarrangementer, specialtilbud på teatret og rabatter hos lokale handlende m.v.

Forestillingen *De overlevende*, som blev udviklet i samarbejde med C:ntact Fonden, var castet med unge professionelle og ikke-professionelle skuespillere og henvendte sig i høj grad til et ungt publikum. Med støtte fra A.P. Møller og Hustru Chastine McKinney-Møllers Fond til Almene Formaal (1,5 mio.) via C:ntact Fonden samt KbhTs udviklingspulje (kr. 550.000) fik vi mulighed for at lave særforestillinger for skoleklasser for herigennem at kunne byde store grupper af helt unge publikummer i teatret.

Betty Nansen Teatret udbyder billetter i et generelt tilgængeligt prisleje, for alle skal have råd til en teateroplevelse. Endvidere tilbydes gruppe- og ungdomsrabatter.

Et yderligere tiltag i arbejdet med at nå ud til flere unge teatergængere er Billy+ billetterne. Som det eneste teater under KbhT har Betty Nansen Teatret valgt at videreføre dette tilbud, hvor unge under 25 samt studerende kan købe billetter til 60 kr., når min. 15 personer køber billetter sammen.

Til hver enkelt forestilling udvikles undervisningsmateriale; et stort og gennemarbejdet kompendium af relevante tekster og opgaver til brug for undervisning i folkeskoler, gymnasier etc. Dette materiale ligger til gratis download på teatrets hjemmeside.

Samarbejder og alliancer

C:ntact Fonden

Teatrets mangeårige samarbejde med C:ntact Fonden resulterede i udviklingsforestillingen *De Overlevende*.

C:ntact Fonden inviterede endvidere traditionen tro tusindvis af børn og unge i teatret til en række sceneproduktioner, filmforevisninger, rollespil, workshops m.v.

I løbet af sæsonen flyttede C:ntacts administration adresse fra Betty Nansen Teatret til Edison, som siden 1992 har fungeret som Betty Nansen Teatrets anneksscene. Denne flytning var et resultat af det kommende ledelsesskifte på Betty Nansen Teatret. Edison, som ejes af Frederiksberg

Kommune, lejes fra sæson 2015/16 i fællesskab af Betty Nansen Teatret og C:ntact Fonden via et fælles interessentskab.

Mammutteatret

Vi har gennem de senere år lagt scene til en årlig produktion af Mammutteatret. I sæson 2014/15 spillede Mammutteatret forestillingen *Catering*, som tog fat i emnet trafficking.

CPH Stage

Velvillig støtte fra Frederiksberg Kommune (kr. 85.000) gjorde det muligt igen i år at lægge scener til en lang række forestillinger i forbindelse med den årlige teaterfestival CPH Stage:

- C:ntact spillede 8. udgave af *Romeo + Julie*, hvor ca. 100 skolebørn gav deres helt egen version af Shakespeares klassiker
- Teater Glad gav en livlig forestilling om hverdagens *Helte*
- Fra Århus kom Teater O med den prisbelønnede forestilling *Som i himlen*
- Cecilia Zwick Nash optrådte med to one-woman shows, *Vinger på hjernen* og *Havfruemorderens datter*
- Eleverne fra Aarhus Teaterskole optrådte med fire afgangsforestillinger, *Korankriger*, *Den sorte Kat*, *Væk* samt *Menneskeligt, alt for menneskeligt*

I alt 9 forskellige produktioner og 39 forestillinger.

Copenhagen Summer Jazz

I løbet af Betty Nansen Teatrets sommerlukning åbnedes dørene igen i år for et flot udbud af koncerter under festivalen *Copenhagen Summer Jazz*.

Diverse aktiviteter

Teatrets ressourcer og faciliteter bliver udnyttet optimalt. Således har vi foruden førnævnte sceneaktiviteter bistået og lagt hus til en bred palet af aktiviteter igennem sæsonen. Fx kan nævnes:

- Udlejning af prøvefaciliteter til Scenekunstskolens afgangsforestilling
- Udlejning af prøvefaciliteter til Grønnegårdsteatrets forestillinger *Tribadernes nat* og *Visen om Sidsel*
- Nationalpartiets stiftelseskongres
- Dansk Erhverv, 2 dages kursus på Betty Nansen Teatrets scene
- Onsdagskoncerter, 2 gange i løbet af sæsonen
- Fotoshoots til diverse modeblade
- Filmvisning under filmfestivalen *CPH Pix*
- DR radiointerview fra scenen med Niels Skousen
- Politiken Plus arrangement, rundvisning og interview med Peter Langdal
- Fejring af Hanne Uldals 40 års jubilæum
- Udlejning af skræddersalen til Cirkusrevyens kostumeproduktion
- 50 års jubilæum for en af teatrets medarbejdere
- Stor afskedsreception for den fratrædende teaterdirektion
- Særarrangementer med relevante personligheder i forbindelse med udvalgte forestillinger

Organisationen

Organisationen er baseret på en lille, fast stab af kernemedarbejdere og en fleksibel mængde løse-tilknyttede medarbejdere.

Det er kendetegnende for teatret, at en stor del af personalet har tjent teatret i en lang årrække. 10 og 20 års jubilæer er ikke usædvanligt, og i løbet af sæsonen fejredes teatrets lysmesters 50 års jubilæum. Der er dog samtidig en stor del af personalet, som er kommet til i de senere år og

der ved sikrer fleksibilitet og en løbende tilpasning til teatrets aktuelle ressourcebehov. Således er der med øje for teatrets kommunikation og publikumsudvikling ved sæsonens udgang ansat en ny PR-medarbejder og en ny bar/forhuschef, ligesom der er indgået kontrakt aftale med en ekstern konsulent til varetagelse af kontakten med pressen.

Betty Nansen Teatret tilbyder med støtte fra Det Københavnske Teatersamarbejdes efteruddannelsespulje fagligt relevant opdatering af medarbejderstaben.

I forbindelse med introduktion af den nye ledelse i organisationen blev der med støtte fra efteruddannelsespuljen arrangeret et teambuildingforløb bestående af et tre dages eksternat, hvor den faste medarbejderstab og de to nye direktører fik en enestående mulighed for at lære hinanden at kende, etablere alliancer og arbejdsgange og definere fremtidsvisioner.

Ressourceudnyttelse

Det er en udtalt strategi for alle dele af organisationen at udnytte teatrets ressourcer optimalt.

Der blev indgået ny samarbejdsaftale med Contact Fonden, som har fokus på gensidig udnyttelse af organisationernes ressourcer.

Der er på alle niveauer skarpt fokus på omkostninger, effektiv produktionstid og fleksibel udnyttelse af alle faciliteter samt ikke mindst effektiv planlægning, og alle teatrets afdelinger samarbejder om optimering af ressourceudnyttelse og økonomi.

Sæsonen i tal

Betty Nansen Teatret modtog i sæson 2014/15 kr. 16,3 mio. i driftstilskud fra Det Københavnske Teaterfællesskab.

Desuden modtog vi kr. 2.097.216 i billettilskud.

Tilskuddet fra KbHT pr. produktion var kr. 2.870.380; en stigning på knap 25 % i forhold til den foregående sæson.

Pr. tilskuer var tilskuddet kr. 244, hvilket var 23 % mere end året før.

Der blev udstedt i alt 58.719 billetter; en tilbagegang på 16 % i forhold til den foregående sæson.

Teatret gav rabatter på i alt 3.894.289, hvoraf 2.097.216 dækkedes af KbHT via puljen til billetformidling.

I alt 11.958 personer, eller 20,36 % af vores publikum, var under 25 år.

Herudover besøgte flere tusind børn og unge teatret i forbindelse med Contact Fondens aktiviteter.

Sæsonen endte med et overskud på 95.339 på den ordinære drift.

Konsulentassistance har øget omkostningerne samt rekrutteringsomkostningerne, der afspejler sig i årsregnskabet med følgende omkostninger:

Konsulentonorar	t.kr.	861
Omkostninger i forbindelse med konsulentaktivitet, herunder rejseaktivitet	t.kr.	86

Herved blev sæsonens resultat et underskud på i alt kr. -852.059.

Rammeaftalen med Det Københavnske Teatersamarbejde

I nedenstående skema skitseres teatrets realiserede resultater i forhold til minimumskravene i teatrets rammeaftale med Det Københavnske Teatersamarbejde:

	Minimumskrav	Realiseret
Antal produktioner	4	10 *
Antal opførelser	150	213 **
Antal udbudte sæder	65.000	84.511
Antal solgte sæder	42.000	47.753
Sædebelægning	65 %	69,5

*) Heraf 4 egenproduktioner, 1 co-produktion og 5 gæstespil.

**) Heraf 156 opførelser af de fem egenproduktioner.

Derudover blev Mammutteatrets gæstespil *Catering* opført 18 gange, og der blev opført 39 forestillinger under teaterfestivalen CPH Stage.

De enkelte produktioner i tal

1984	Budgetteret	Realiseret
Billetindtægter	1.971.683	1.324.403
Sædebelægning	60	57,1
Antal forestillinger	37	31
Produktionsomkostninger	2.173.052	2.277.871

Sædebelægningen til forestillingen 1984 kom ikke op på de budgetterede 60 %, og det lykkedes ikke at gennemføre alle 37 budgetterede forestillinger. Dette resulterede i, at billetindtægterne endte ca. 647.000 under budget.

På udgiftssiden blev skuespillerhonorarerne en del over budget, og der blev i forbindelse med forestillingen afholdt en del ekstra rejseaktivitet.

MEFISTO	Budgetteret	Realiseret
Billetindtægter	2.323.934	2.451.098
Sædebelægning	60	77,4
Antal forestillinger	40	31
Produktionsomkostninger	3.040.523	3.485.752

Mefisto blev en stor publikumssucces, hvilket afspejles i den høje belægning.

Imidlertid blev forestillingen ramt af sygdom, hvilket medførte udskiftninger og ikke mindst aflysninger af fulde huse.

Derfor nåede det samlede antal forestillinger kun op på 31, og de samlede billetindtægter kom kun lidt højere op end budgetteret.

Omkostningerne blev ca. 445.000 højere end forventet. Dette skyldtes dels udgifter til afvikling af en meget omfattende sceneteknik og dels de ekstra udgifter i form af rejser, diæter og logi, det medførte, at der blev engageret en udenlandsk scenograf.

THE BLACK RIDER	Budgetteret	Realiseret
Billetindtægter	3.389.682	2.707.477
Sædebelægning	60	67,4
Antal forestillinger	46	33
Produktionsomkostninger	4.016.678	3.426.965

Der var budgetteret med 46 opførelser af *The Black Rider*, men kun 33 blev gennemført. Dette betød naturligvis en nedgang i billetindtægterne (ca. 590.000), men på omkostningssiden medførte de færre spille gange kortere engagementsperiode for de medvirkende og lavere udgifter til afviklingspersonale, ligesom det lykkedes at skære i udgifterne til scenografien.

SAMTALE FØR DØDEN	Budgetteret	Realiseret
Billetindtægter	568.139	544.428
Sædebelægning	50	68,9
Antal forestillinger	31	27
Produktionsomkostninger	1.516.345	1.468.669

Vi gennemførte 27 forestillinger ud af (31 budgetterede) af *Samtale før døden* med en sædebelægning på 68,9 %.

Billetindtægterne endte ca. 23.000 under det forventede.

Samtidig blev der på omkostningerne sparet ca. 48.000.

DE OVERLEVENDE	Budgetteret	Realiseret
Billetindtægter	769.978	531.333
Sædebelægning	50	60,6
Antal forestillinger	37	34
Produktionsomkostninger	2.685.186	2.510.368

De overlevende blev skabt i samarbejde med C:ntact Fonden. Forestillingen henvendte sig i høj grad til et ungt publikum, og en stor del af billetterne blev solgt med ungdomsrabatter. Derfor endte billetindtægterne ca. 239.000 under budget, trods en sædebelægning på 60,6 og 34 gennemførte forestillinger.

Der blev indhentet ca. 125.000 i besparelser på afviklingspersonale.

Sammenfatning

Samlet set anser vi sæson 2014/15 for et tilfredsstillende år.

I løbet af sæsonen lykkedes det med stor succes at tiltrække og introducere et stærkt nyt makkerpar til teatrets direktørposter.

Teatrets kunstneriske profil

Teatret præsenterede et repertoire med mange facetter, som samlet levede fuldt op til den profil, teatret er pålagt. Der var to helt nyskrevne danske stykker, *Samtale før døden* og *De overlevende*, begge skrevet specielt til Betty Nansen Teatret, ny dramatisering af klassisk litteratur – 1984 og *Mefisto*, og et sprudlende musikalsk gensyn med Waits, Wilson & Burroughs' *The Black Rider*.

Forestillingen *Samtale før døden* opnåede en Reumertpris, en Reumertnominering og Teaterpokalen, og *Mefisto* en Reumertpris.

Publikumsudvikling

Vi har et stort ønske om at nå ud til det unge publikum, og i sæson 2014/15 var ca. hver femte publikummer til teatrets repertoireforestillinger under 25 år.

Samarbejder og alliancer

Der var stort fokus på samarbejder og alliancer, ligesom vi tilstræbte optimal udnyttelse af teatrets ressourcer og faciliteter.

Det mangeårige samarbejde med C:ntact Fonden fortsatte i 2014/15, Ud over de to organisationers daglige samarbejde i teatrets rammer og fælles udnyttelse af diverse ressourcer og faciliteter lagde teatret scener og lokaler en til række af C:ntacts aktiviteter.

Endvidere skabtes forestillingen *De overlevende* af C:ntact Fonden og Betty Nansen Teatret i fællesskab.

Vi fortsatte endvidere det gode samarbejde og lagde hus til Mammutteatrets forestilling *Catering*, et samarbejde, som vil fortsætte også i den kommende sæson.

I forbindelse med teaterfestivalen CPH Stage åbnede teatret for Aarhus Teaterskoles afgangsforestillinger, Glad Teaters Helte-forestilling, Cecilia Zwick Nashs to forestillinger samt Teater O's succesforestilling *Som i himlen*.

Vi har med stor succes fortsat samarbejdet med Cowbell om afholdelse af koncerter under Copenhagen Jazz Festival, ligesom en lang række aktiviteter af meget varieret karakter har fundet sted på teatrets scener og andre faciliteter.

Rammeaftalen med Det Københavnske Teatersamarbejde

Som det er skitseret i nærværende beretning, ligger sæsonens målbare præstationer alle over de minimumskrav, som er en del af Betty Nansen Teatrets rammeaftale med tilskudsgiver.

Økonomi

Den ordinære drift udviste et samlet resultat på 95.339.

Dertil kommer ekstraordinære udgifter i forbindelse med udskiftning af teatrets daglige ledelse.

Herefter er teatrets egenkapital pr. 30. juni 2015 i alt kr. 1.012.438.

Ledelsens forventninger til sæson 2015/16

Også i sæson 2015/16 tilstræbes det at imødekomme den profil og de rammebetingelser, som fremgår af Det Københavnske Teatersamarbejdes strategi og rammeaftale.

Der er sammensat et bredt repertoire, med store skuespillere og spændende musik på scenen og med en flot palet af danske og internationale kræfter bag produktionerne, og vi har indgået aftale om et unikt samarbejde med Dramaten i Stockholm.

Hovedscenen

Vi vil på hovedscenen indlede sæsonen med japanske Yukio Mishimas *Madame de Sade*, iscenesat af Stefan Larsson og med seks stærke kvindelige skuespillere på scenen. Sonja Richer, Kirsten Olesen, Marie Louise Wille, Sonja Oppenhagen, Cecilie Stenspil og Molly Blixt Egelind. Rufus Didwizus fra Tyskland står for scenografien, og svenske Ann Bolander Looft designer kostumerne.

Herefter vil Thomas Bendixen stå for iscenesættelsen af *Soli Deo Gloria*, et helt nyskrevet stykke bestående af tolv øjebliksbilleder, skrevet af Peter Asmussen. Marie Louise Wille, Kasper Leisner, Tina Gylling Mortensen og Thomas Levin er på scenen. Yann Coppier står for musikken, og Julian Juhlin for scenografien.

Herefter vil den tyske succesinstruktør Milan Peschel levere en farverig, musikalsk og fandenivoldsk iscenesættelse af Molières klassiker *Tartuffe*. Magdalena Musial designer dekoration og kostumer, og Powersolo leverer musikken på scenen. Skuespillerholdet består af Jens Albinus, Bodil Jørgensen, Ulla Henningsen, Niels Ellegaard, Molly Blixt Egelind og Michael Moritzen.

Anneksscenen

Fra starten af sæson 2015/16 er Edison - Betty Nansen Teatrets anneksscene gennem 23 år - overgået til at huse C:ntact Fonden og til at være lejet i fællesskab af Betty Nansen Teatret og C:ntact Fonden.

Dette forhold har medført, at teatret ikke længere råder selvstændigt over anneksscenen, men kun har faciliteterne til rådighed i begrænsede perioder.

Det er dog gennem rettidig planlægning og optimal udnyttelse af Betty Nansen Teatrets ressourcer og prøvefaciliteter lykkedes os at skabe rum for opførelse af to produktioner på Edison.

I co-produktion med den tysk-waliske kunstnerduo Awst & Walther skaber vi en ny, visuel forestilling baseret på den oldgræske myte om Prometheus. Tysk-israelske Sigal Zouk er på scenen sammen med Andreas Jebro og Joachim Fjelstrup, og Andreas Reihse fra Tyskland komponerer og leverer musik fra scenen, bistået af et børnekor.

I foråret spiller vi *Medea*, instrueret af Stefan Larsson. Denne forestilling skabes i samarbejde med Dramaten i Stockholm, og castet består af såvel svenske som danske skuespillere: Foruden svenske Livia Millhagen i titelrollen ses bl.a. Karen-Lise Mynster, Kenneth M. Christensen og Thomas Bang på scenen. Forestillingen vises efterfølgende i Sverige.

Andre samarbejder og aktiviteter

Vi har fortsat vores gode samarbejde med Mammutteatret, som i foråret 2016 viser et helt nyskrevet stykke af Kaspar Colling Nielsen, *Sidst på dagen er vi alle mennesker* på Edison.

Vi ønsker fortsat at udnytte teatrets lokaler, faciliteter og ressourcer optimalt og indgå samarbejder med eksterne partnere i det omfang, teatrets egen planlægning tillader det. Herunder vil vi igen i denne sæson at markere os på teaterfestivalen *CPH Stage* og lægge scene til jazzkoncerter under Copenhagen Jazz Festival.

Publikum

Vores arbejde med publikumsudvikling fortsættes og intensiveres. Vi har ved sæsonens start ansat en kommunikationsmedarbejder til at varetage tiltag over for vores trofaste publikum og initiere nye aktiviteter for at nå ud til nye publikumsgrupper. Yderligere har vi ansat en medarbejder til ledelse og varetagelse af publikumsservice og aktiviteter i teatrets bar- og foyerområder.

I forlængelse heraf har vi indledt undersøgelser af muligheden for lejlighedsvis madserving i forbindelse med udvalgte forestillinger.

Det er vores håb og ønske at åbne vores teater mere op mod omverdenen; ud imod den smukke Frederiksberg Allé og de forbigående borgere, og samtidig ønsker vi at opnå mulighed for bedre udnyttelse af bygningen.

Der er indledt samarbejde med arkitektfirmaet BIG om udarbejdelse af et projekt for realisering af denne vision.

Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde virksomheden, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå virksomheden, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg / fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

RESULTATOPGØRELSEN

Indtægter

Billetindtægter og billettilskud

Billetindtægter omfatter årets solgte billetter til forestillinger afholdt i året samt dertil hørende indtægter.

Salg af forestillinger

Salg af forestillinger omfatter årets salg af teaterforestillinger, som indtægtsføres i den sæson som salget vedrører.

Øvrige indtægter

Øvrige indtægter omfatter årets bar- og garderobedrift og årets salg merchandise mv., som indtægtsføres i den sæson som salget vedrører.

Drifts- og særtilskud samt sponsormidler

Driftstilskud, særtilskud og sponsormidler indtægtsføres i den periode, som indtægten væsentligst er ydet for. Omkostninger i forbindelse med tilbageløbsordningen beregnes ud fra den af Det Københavnske Teatersamarbejde vedtagne regnskabsvejledning.

Anvendt regnskabspraksis

Omkostninger

Produktions- og basisomkostninger

Produktions- og basisomkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer m.v.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager samt sociale omkostninger, pensioner mv. til institutionens personale.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer. Finansielle indtægter og udgifter indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

BALANCEN

Materielle anlægsaktiver

Anskaffelser af driftsmidler, tekniske anlæg og inventar omkostningsføres fuldt ud i anskaffelsesåret.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Igangværende produktioner

I balancen måles igangværende arbejder / forudbetaling til kommende sæson til kostpris. Kostprisen omfatter direkte omkostninger.

Likvide beholdninger

Likvider omfatter likvide beholdninger og kortfristede værdipapirer med en løbetid under 3 måneder, og som uden hindring kan omsættes til likvide beholdninger, og hvorpå der kun er ubetydelige risici for værdiændringer.

Periodeafgrænsningsposter

Forsalg indregnet under passiver omfatter indtægter, sponsorater, markedsføring mv. vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Gældsforpligtelser

Gæld er målt til amortiseret kostpris svarende til nominal værdi.

Resultatopgørelse for perioden 1. juli 2014 - 30. juni 2015

Note	Indtægter	Regnskab	(ikke revideret) Budget i t.kr.	(ikke revideret) Afvigelse i t.kr.
1	Billetindtægter	7.558.739	10.071	-2.512
2	Øvrige indtægter	1.079.100	1.450	-371
3	Renteindtægter	19.209	14	5
4	Sponsormidler og andre tilskud	2.678.003	2.050	628
5	Fast årligt drifts- og produktionstilskud incl. lejetilskud	16.372.300	16.372	0
6	Billettilskud	2.097.216	1.881	216
	Indtægter i alt	29.804.567	31.838	-2.033
	Omkostninger			
7	Produktionsomkostninger	14.025.100	14.166	-141
	Basisomkostninger			
8	PR-virksomhed	1.757.434	1.873	-116
9	Gage mv., billetkontorpersonale	277.419	313	-36
10	Gage mv., kontrol- og barpersonale	543.174	426	117
11	Gage mv., ledelse og administrationspersonale	4.674.094	4.265	409
12	Gage mv., teknisk personale mv.	3.298.852	3.510	-211
13	Renteomkostninger	10.909	0	11
14	Administrationsomkostninger inkl. billeshåndtering	2.495.617	3.554	-1.058
15	Lokaleomkostninger	3.574.027	3.731	-157
	Basisomkostninger i alt	16.631.526	17.672	-1.040
	Omkostninger i alt	30.656.626	31.838	-1.181
	Årets resultat før tilbagebetaling af tilskud	-852.059	0	-852
	Tilbagebetaling af tilskud	0	0	0
	Årets resultat	-852.059	0	-852
	<i>Til disposition</i>			
	Overført fra tidligere år	1.564.497		
	Årets resultat	-852.059		
		712.438		

Aktiver pr. 30. juni

		2014/2015	2013/2014
		kr.	kr.
Note	<u>Omsætningsaktiver</u>		
	Tilgodehavender		
	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	378.346	765.415
	Igangværende produktioner	691.186	506.020
16	Andre tilgodehavender	1.248.033	2.003.164
	Periodeafgrænsningsposter	240.357	243.586
	Tilgodehavender i alt	<u>2.557.922</u>	<u>3.518.185</u>
17	Likvide beholdninger	<u>3.695.772</u>	<u>3.621.847</u>
	Omsætningsaktiver i alt	<u>6.253.694</u>	<u>7.140.032</u>
	Aktiver i alt	<u>6.253.694</u>	<u>7.140.032</u>

Passiver pr. 30. juni

	<u>2014/2015</u>	<u>2013/2014</u>
	kr.	kr.
Note		
<u>Egenkapital</u>		
Grundkapital	300.000	300.000
Overført overskud	712.438	1.564.497
18 Egenkapital i alt	<u>1.012.438</u>	<u>1.864.497</u>
<u>Kortfristede gældsforpligtelser</u>		
Pengeinstitut	12.390	6.545
Leverandører af varer og tjenesteydelser	489.937	1.010.079
19 Anden gæld	3.460.272	2.423.760
20 Periodeafgrænsningsposter	<u>1.278.657</u>	<u>1.835.151</u>
	<u>5.241.256</u>	<u>5.275.535</u>
Gældsforpligtelser i alt	<u>5.241.256</u>	<u>5.275.535</u>
Passiver i alt	<u>6.253.694</u>	<u>7.140.032</u>
21 Leasingforpligtelser		
22 Nærtstående parter		
23 Tilskud til teknik og vedligehold		
24 Tilskud til efteruddannelse		

Noter

	2014/2015 kr.	(ikke revideret) Budget t.kr.	(ikke revideret) Afvigelse t.kr.
1. <u>Billetindtægter</u>			
Forestillinger på Betty Nansen Teatret			
1984	1.324.403	2.243	-919
Mefisto	2.451.098	2.618	-167
The Black Rider	2.707.477	3.728	-1.021
	6.482.978	8.589	-2.106
Forestillinger på Edison			
Samtaler før døden	544.428	676	-132
De Overlevende	531.333	806	-275
	1.075.761	1.482	-406
Billetindtægter i alt	7.558.739	10.071	-2.512
2. <u>Øvrige indtægter</u>			
Indtægter i forbindelse med forestillinger			
Indtægter ved programsalg	24.629	0	25
Udgifter ved programsalg	-27.820	0	-28
Indtægter ved bar	834.638	500	335
Udgifter ved bar	-366.809	0	-367
Indtægter ved garderobe	436	0	0
Udgifter ved garderobe	0	0	0
	465.074	500	-35
Øvrige indtægter			
Diverse salg, manuskripter, udlejning teatersal mv.	273.070	600	-327
Viderefaktureret omkostninger til C:NTACT	350.000	350	0
Diverse udgifter til øvrige indtægter	-9.044	0	-9
	614.026	950	-336
Øvrige indtægter i alt	1.079.100	1.450	-371
3. <u>Renteindtægter</u>			
Renteindtægter, bank	19.204	14	5
Renter, debitorer	5	0	0
	19.209	14	5

Noter

	2014/2015	(ikke revideret) Budget	(ikke revideret) Afvigelse
	kr.	t.kr.	t.kr.
4. <u>Sponsormidler og andre tilskud</u>			
Det Københavnske Teatersamarbejde "De Overlevende"	550.000	550	0
C:NTACT "De Overlevende"	1.763.003	1.500	263
C:NTACT	280.000	0	280
Frederiksberg Kommune, CPH Stage	85.000	0	85
	2.678.003	2.050	628
5. <u>Fast årligt drifts- og produktionstilskud incl. lejetilskud</u>			
Driftstilskud	16.372.300	16.372	0
	16.372.300	16.372	0
6. <u>Billettstilskud</u>			
Billetformidlingstilskud	2.097.216	1.881	216
	2.097.216	1.881	216

Modtaget formidlingstilskud t.kr. 2.097 er i sæsonen 2014/15 anvendt til rabatordninger i overensstemmelse med "bekendtgørelse nr. 1261 af 13. december 2012 om formidlingstilskud til nedbringelse af billetpriser"

Noter

	2014/2015 kr.	(ikke revideret) Budget t.kr.	(ikke revideret) Afvigelse t.kr.
7. Produktionsomkostninger			
Rettigheder/Royalities			
Forfatter	200.000	250	-50
Oversættelse	106.500	172	-66
Koda / Gramex	28.262	55	-27
Førlag	707.853	997	-289
Udvikling og dramaturg	235.000	225	10
Komponist og musikalsk arrangement	37.500	0	38
	1.315.115	1.699	-384
Gager			
Kunstnerisk personale	8.225.281	8.886	-661
Teknisk personale	1.465.411	926	539
	9.690.692	9.812	-121
Øvrige produktionsomkostninger			
Dekorationer	838.203	435	403
Rekvisiter og lejede effekter	190.777	155	36
Kostumer	391.905	650	-258
Vask/vedligeholdelse af kostumer	10.823	110	-99
Paryk og sminke	70.758	120	-49
Lys og lyd	227.624	520	-292
Video	17.058	0	17
Rejser og ophold	133.442	0	133
Aftenlige omkostninger	31.383	40	-9
Transport	48.070	70	-22
Personaleomkostninger	87.886	90	-2
Møder	7.509	0	8
Formidling (co-produktion m/C:NTACT)	278.107	0	278
Salgsomkostninger (co-produktion m/C:NTACT)	215.336	0	215
Øvrige produktionsomkostninger	108.381	75	33
	2.657.262	2.265	392
Ikke fordelte produktionsomkostninger			
Repertoireomkostninger	0	5	-5
Køb af produktionsudstyr	0	40	-40
Arbejdstøj og uniformer	19.279	15	4
Transportomkostninger	42.569	25	18
Reparation og vedligeholdelse af teknisk udstyr	9.575	45	-35
Løbende værkstedsomkostninger, lys/lyd, regi mv.	268.580	255	14
Øvrige produktionsomkostninger	22.028	5	17
	362.031	390	-28
Produktionsomkostninger i alt	14.025.100	14.166	-141

Noter

	2014/2015 kr.	(ikke revideret) Budget t.kr.	(ikke revideret) Afvigelse t.kr.
8. <u>PR-virksomhed</u>			
Annoncering	985.487	835	150
Abonnementer	3.179	15	-12
Hjemmeside	650	65	-64
Fotografering	269.194	270	-1
Hjemmeside, web og video	34.033	188	-154
Tryk og distribution	184.235	290	-106
Øvrige reklameudgifter	171.502	180	-8
Pressemøder og forestillingslancering	109.154	30	79
	1.757.434	1.873	-116
9. <u>Gage mv., billetkontorpersonale</u>			
Billetkontorpersonale	277.419	313	-36
	277.419	313	-36
10. <u>Gage mv., kontrol- og barpersonale</u>			
Kontrol- og barpersonale	543.174	426	117
	543.174	426	117
11. <u>Gage mv., ledelse og administrationspersonale</u>			
Ledelse	1.562.534	1.740	-177
Konsulentassistance	861.102	0	861
Administration	1.995.458	2.270	-275
Bestyrelse	255.000	255	0
	4.674.094	4.265	409
12. <u>Gage mv., teknisk personale mv.</u>			
Teknisk personale	3.298.852	3.510	-211
	3.298.852	3.510	-211
13. <u>Renteomkostninger</u>			
Renteomkostninger, bank	404	0	0
Renteomkostninger, kreditorer	1.047	0	1
Gebyrer	9.458	0	9
	10.909	0	11

Noter

	2014/2015 kr.	(ikke revideret) Budget t.kr.	(ikke revideret) Afvigelse t.kr.
14. <u>Administrationsomkostninger</u>			
Mødeudgifter	5.146	5	0
Mødeudgifter, bestyrelse	9.244	15	-6
Kontorartikler	34.134	40	-6
Håndteringsgebyr og klikafgift	1.307.445	2.381	-1.074
Telefon	138.164	120	18
Print og kopi	32.774	45	-12
Porto og gebyrer	146.201	177	-31
Kontingenter og abonnementer	41.893	60	-18
Faglitteratur, aviser, blade	30	2	-2
Personaleomkostninger	44.549	45	0
Repræsentation	34.421	37	-3
Rejseomkostninger	113.540	127	-13
Rejseomkostninger, konsulenter	86.296	0	86
EDB-omkostninger	88.118	100	-12
Kursus og efteruddannelse	17.283	15	2
ATP, AER og AES	161.045	165	-4
Barselsfonden	18.978	15	4
Forsikringer	172.566	170	3
Juridisk assistance	37.000	20	17
Konsulenter	0	10	-10
Øvrige administrationsomkostninger	6.790	5	2
	2.495.617	3.554	-1.058
15. <u>Lokaleomkostninger</u>			
Husleje	1.392.300	1.392	0
Inventarleje	1.178.100	1.178	0
Varme, el og vand	351.599	490	-138
Foyer og bar	63	45	-45
Dyssegården fjernarkiv	85.200	65	20
Renovation	44.309	50	-6
Renholdelse	370.078	360	10
Reparation og vedligeholdelse af lokaler	148.812	146	3
Øvrige lokaleomkostninger	3.566	5	-1
	3.574.027	3.731	-157

Noter

		2014/2015
		kr.
16.	<u>Andre tilgodehavender</u>	
	Moms	743.382
	Det Københavnske Teatersamarbejde, moms	83.257
	Det Københavnske Teatersamarbejde, Bygningsvedligeholdelse	11.000
	Depositum foreningen BilletBillet	250.000
	BilletBillet, mellemværende	61.577
	ConBetty, mellemværende	404
	Øvrige tilgodehavender	98.413
		<u>1.248.033</u>
17.	<u>Likvide beholdninger</u>	
	Kassebeholdninger	6.468
	Danske Bank, konto 10671868	83.130
	Danske Bank, konto 3001073656	2.601.877
	Danske Bank, konto 3345829407	1.004.297
		<u>3.695.772</u>
18.	<u>Egenkapital</u>	
	Grundkapital	<u>300.000</u>
	Overført resultat primo	1.564.497
	Årets resultat af ordinær drift	95.339
	Udgifter i forbindelse med konsulentassistance	-947.398
	Overført resultat ultimo	<u>712.438</u>
	Egenkapital i alt	<u>1.012.438</u>

Noter

		2014/2015
		kr.
19.	<u>Anden gæld</u>	
	Skyldig lønposter	37.793
	Feriepengeforpligtelse	898.139
	Overarbejde	141.100
	Anden gæld	11.923
	C:NTACT, mellemværende	247.860
	Billetten, mellemværende	419
	Det Københavnske Teatersamarbejde, tilbageløbsordning 2013/14	7.688
	Gavekort	78.566
	Bygningsvedligeholdelse	1.261.074
	Rest tilskud til efteruddannelse tidl. sæsoner overført til 2014/15	60.261
	Efteruddannelsestilskud 2014/15, note 24	66.753
	Afholdte omkostninger, note 24	-37.255
	Rest tilskud til teknik og vedligehold tidl. sæsoner overført til 2014/15	302.890
	Teknik og vedligehold tilskud 2014/15, se note 23	740.150
	Afholdte omkostninger, se note 23	-357.089
		<u>685.951</u>
		<u>3.460.272</u>
20.	<u>Periodeafgrænsningsposter</u>	
	Forsalg 2015/16	1.278.657
		<u>1.278.657</u>
21.	<u>Leje- og leasingforpligtelser</u>	
	Leasingforpligtelser fra operationel leasing kan opgøres til følgende	
	Inden for 1 år	29.670
	Mellem 1 og 5 år	66.758
	Efter 5 år	0
	Samlede fremtidige leasingydelse	<u>96.428</u>
	Anvisningsforpligtelse ved kontrakternes udløb	<u>0</u>

Noter

22. Nærtstående parter

Teaterchef Peter Langdal

Teaterchef Henrik Hartmann

C:NTACT, hvor teaterchef Henrik Hartmann er direktør

Ophelia Production ApS, ejet af Peter Langdal og Henrik Hartmann med hver 50%

Transaktioner

Teatercheferne modtager almindelig aflønning

Samdrift med C:NTACT

Alle transaktioner med nærtstående parter er foretaget på markedsmæssige vilkår

23. Tilskud til teknik og vedligehold

Modtaget tilskud for sæsonen 2014/15:

Kontorlokaler inkl. tagkonstruktion og facade 375.000

Komfur, køleskab og køkkenbordplade 40.000

Istandsættelse og inventar til frokoststue 100.000

Svejseudsugning i værksted 70.000

Video, kamera pc og skærme 120.000

Kran 35.150

Tilskud i alt sæson 2014/15 740.150

Rest tilskud til teknik og vedligehold tidl. sæsoner overført til 2014/15 302.890

Anvendt heraf i sæsonen 2014/15 -357.089

Resttilskud fra 2014/15 til teknik og vedligehold **685.951**

Noter

	2014/2015
	kr.
24. <u>Tilskud til efteruddannelse</u>	
Kundeservicekursus	5.500
Organisationsafklaring	20.000
LEAN	6.000
Beredskabsøvelse	7.500
Firmatur	25.000
Effekt make-up	2.753
	<hr/>
Tilskud i alt sæson 2014/15	66.753
Rest tilskud til efteruddannelse tidl. sæsoner overført til 2014/15	60.261
	<hr/>
Anvendt heraf i sæsonen 2014/15	-37.255
	<hr/>
Ej anvendt tilskud til efteruddannelse	89.759
	<hr/> <hr/>